

Liturgie Voorschoten 19 januari 2025

Voorgangers : Rev. Matt Thijs, pw. Sjoerd Zuidersma en ds. Freek Bakker
m.m.v. de Cantorij o.l.v. Gertine Hoefnagel

Ouderling :
Organist : Frank den Herder

(Vooraf tijdens het orgelspel projecteren: Afbeelding 1, 2 en 3)



De kerk van Nicea

Muziek / Music

OM TE BEGINNEN / THE BEGINNING

Welkom en mededelingen / Welcome and announcements

Stilte / Silence

Opening:

Begroeting / Greeting:

- voorganger : Christus is in ons midden,
onze hulp komt van Hem.
- allen : Dat was Hij, dat is Hij en zal dat altijd zijn.
- voorganger : Genade en vrede van God, onze Vader,

door Jezus Christus, onze Heer
in de gemeenschap met de Heilige Geest.
allen : Amen.

Zingen: Lied 'Samen in de naam van Jezus', allen vers 1 en 3, cantorij vers 2:

tekst en melodie: C.A.E. Groot
© Universal Songs



1. Sa - men in de naam van Je - zus
hef - fen wij het lof - lied aan,
want de Geest spreekt al - le ta - len
en doet ons el - kaar ver - staan.
Sa - men bid - den, sa - men zoe - ken,
naar het plan van on - ze Heer.
Sa - men zin - gen en ge - tui - gen,
sa - men le - ven tot zijn eer.

2. Heel de wereld moet het weten
dat God niet veranderd is.
En zijn liefde als een lichtstraal
doordringt in de duisternis.
't Werk van God is niet te keren
omdat Hij er over waakt,
en de Geest doorbreekt de grenzen
die door mensen zijn gemaakt.
3. Prijs de Heer, de weg is open
naar de Vader, naar elkaar.
Jezus Christus, Triomfator,
mijn Verlosser, Middelaar.
Vader met geheven handen
breng ik U mijn dank en eer
't Is Uw Geest die mij doet zeggen
Jezus Christus is de Heer.

Inleiding op de dienst / Introduction to the service

(Opnieuw projecteren: Afbeelding 1, 2 en 3)

KYRIË EN GLORIA / KYRIE AND HYMN OF PRAISE

Gebed om ontferming / Opening prayer

Telkens als een van de voorgangers zegt 'Wees barmhartig, God', zingen wij:
Lied 301k. Every time the pastor says 'Wees barmhartig, God', we sing Lied 301k.

Loflied / Hymn of praise: Lied 868, cantorij vers 1 en 4, allen vers 2, 3 en 5:
vers 1

2. Praise to the Lord, who o'er all
things so wondrously reigneth,
Who, as on wings of an eagle,
uplifteth, sustaineth.
Hast thou not seen
How thy desires all have been
Granted in what He ordaineth?

vers 3

4. Praise to the Lord, who doth prosper
thy work and defend thee,
Who from the heavens the streams of
His mercy doth send thee.
Ponder anew
What the Almighty can do,
Who with His love doth befriend thee.
5. Praise to the Lord! Oh, let all that
is in me adore Him!
All that hath life and breath, come
now with praises before Him!
Let the Amen
Sound from His people again;
Gladly for aye we adore Him.

RANDOM DE BIJBEL / AROUND THE BIBLE

Gesprek met de kinderen / Conversation with the children

Afgesloten met: Lied 'Voor we gaan, voor we gaan':

Voor we gaan, voor we gaan ste-ken wij een kaars-je aan.
 Laat het licht maar stra-len o-ver de ver-ha-len
 en de lied-jes die wij zin-gen, o-ver al-le.
 mooi-e din-gen die be-staan.

Uit de Thora: Deuteronomium 6:4-9 / From the Torah: Deuteronomy 6:4-9

⁴ Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one. ⁵ Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your strength. ⁶ These commandments that I give you today are to be on your hearts. ⁷ Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up. ⁸ Tie them as symbols on your hands and bind them on your foreheads. ⁹ Write them on the doorframes of your houses and on your gates.

Zingen: Lied 150a, cantorij vers 1, allen vers 2, 3 en 4:

vers 1

2. O praise ye the Lord! Praise Him upon earth,
 in tuneful accord, ye sons of new birth;
 praise him who hath brought you his grace from above,
 praise him who hath taught you to sing of his love.

vers 3

4. O praise ye the Lord! Thanksgiving and song
 to him be outpoured all ages along;
 for love in creation, for heaven restored,
 for grace of salvation, o praise ye the Lord!

Uit de evangeliën: Johannes 11:17-27 / From the Gospels: John 11:17-27:

¹⁷ Toen Jezus daar aankwam, hoorde Hij dat Lazarus al vier dagen in het graf lag. ¹⁸ Betanië ligt dicht bij Jeruzalem, op een afstand van ongeveer vijftien stadie, ¹⁹ en er waren dan ook veel Joden naar Marta en Maria gekomen om hen te troosten nu hun broer gestorven was. ²⁰ Toen Marta hoorde dat Jezus onderweg was ging ze Hem tegemoet, terwijl Maria thuisbleef. ²¹ Marta zei tegen Jezus: 'Als U hier was geweest, Heer, zou mijn broer niet gestorven zijn. ²² Maar zelfs nu weet ik dat God U alles zal geven wat U vraagt.' ²³ Jezus zei: 'Je broer zal uit de dood opstaan.' ²⁴ 'Ja,' zei Marta, 'ik weet dat hij bij de opstanding op de laatste dag zal opstaan.' ²⁵ Maar Jezus zei: 'Ik ben de opstanding en het leven. Wie in Mij gelooft zal leven, ook wanneer hij sterft, ²⁶ en ieder die leeft en in Mij gelooft zal nooit sterven. Geloof je dat?' ²⁷ 'Ja, Heer,' zei ze, 'ik geloof dat U de messias bent, de Zoon van God die naar de wereld zou komen.'

Overweging / Meditation

Nederlandse samenvatting

ONZE DANKBAARHEID / OUR GRATITUDE

Cantorij: Een bewerking van 'In Christ alone'

Geloofsbelijdenis / Profession of Faith

Wij geloven in één God, Vader almachtig,
Maker van hemel en aarde, van alles en allen,
zichtbaar en onzichtbaar.

Zingen: Lied 1005, refrein, Engels en Nederlands:

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God,
begotten from the Father before all ages,
God from God, Light from Light,
true God from true God, begotten, not made;
of the same essence as the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation he came down from heaven;
he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary,
and was made human.

Zingen: Lied 1005, refrein

die voor ons is gekruisigd onder Pontius Pilatus
en geleden heeft en is begraven en opgestaan op de derde dag naar de Schriften
en opgegaan naar de hemel en gezeten aan de rechterhand van de Vader
en weer komende met heerlijkheid om te oordelen levenden en doden,
en zijn Koninkrijk zal geen einde hebben.

Zingen: Lied 1005, refrein

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life.
He proceeds from the Father and the Son,
and with the Father and the Son is worshiped and glorified.
He spoke through the prophets.

Zingen: Lied 1005, refrein

Wij geloven in één, heilige, katholieke en apostolische Kerk.
Wij belijden één doop tot vergeving van zonden,
wij zien uit naar de opstanding van de doden en het leven in de tijd die komt.
Amen.

Zingen: Lied 1005, refrein

Afkondiging van een overledene / Proclamation of a deceased faithful

Zingen: Lied 961.

Gebeden / Prayers:

- Dank- en voorbeden / Intercessions

- Stil gebed / Silent prayer
- Onze Vader / Our Father:

Onze Vader
die in de hemel zijt.
Uw Naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood.
En vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking,
maar verlos ons van de boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid. Amen.

Our Father in heaven,
hallowed be your name.
Your kingdom come,
your will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our debts,
as we also have forgiven our
debtors.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For Thine is the Kingdom,
the power and the glory
into eternity. Amen

Vredeswens / The peace

Zingen: Lied 568a, cantorij eerste keer, allen daarna vijf keer.

Mededelingen en collecte / Announcements and collection

ZENDING EN ZEGEN / DISMISSAL AND BLESSING

Zegen / Blessing:

voorgangers : Moge Hij, die onze vrede is en die ons één heeft gemaakt,
geven dat we elkaar in één Geest aan de Vader laten zien.

Matt Thijs	:	On our heads and our houses
Allen	:	the blessing of God;
Sjoerd Zuidersma	:	in ons komen en ons gaan
Allen	:	de vrede van God;
Freek Bakker	:	in ons leven, op onze zoektocht
allen	:	de liefde van God;
Matt Thijs	:	at our end and new beginning
allen	:	the arms of God
Matt Thijs	:	to welcome us and to bring us home.
allen	:	Amen.

Slotlied / Last hymn: Lied 532.

1. Thine be the glory, risen, conqu'ring Son;
endless is the vict'ry Thou o'er death hast won.
Angels in bright raiment rolled the stone away,
kept the folded grave-clothes where Thy body lay.
Thine be the glory, risen, conqu'ring Son;
endless is the vict'ry Thou o'er death hast won.

2. Ziet Hem verschijnen, Jezus, onze Heer!
Hij brengt al de zijnen in zijn armen weer.
Weest dan, volk des Heren, blijd' en welgezind,
en zegt telkenkere: 'Christus overwint!'
U zij de glorie, opgestane Heer!
U zij de victorie, nu en immermeer.

3. No more we doubt Thee, glorious Prince of life!!
Life is nought without Thee; aid us in our strife;
make us more than conqu'rors, through Thy deathless love;
bring us safe through Jordan to Thy home above.
Thine be the glory, risen, conqu'ring Son;
endless is the vict'ry Thou o'er death hast won.

Muziek / Music